BUND
DER
SELBSTÄNDIGEN

Stadtverband Eppelheim e.V.
www.bds-eppelheim.de

Eppelheim aktuell

Schöner Standort Eppelheim – hier finden Sie, was Sie suchen!

Nr. 41 – Dezember 2018

Grußwort der Bürgermeisterin Frau Patricia Rebmann

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

der Brückenneubau mit allen Teilbaustellen kommt dem Ende näher. Die Straßenbahn kann wieder durch Eppelheim fahren. Die Verkehrsverhältnisse in der Hauptstraße werden nun wieder in den Zustand vor der Brückensanierung zurückkehren.

Vor den Umbaumaßnahmen galt in der gesamten Hauptstraße ein eingeschränktes Halteverbot.

Während der Umbaumaßnahmen wurden gegenüber dem Wasserturmplatz sechs Parkplätze als Kurzzeitparkzone eingerichtet. Dies wurde möglich, da die technische Aufsichtsbehörde dem Individualverkehr während der Bauzeit gestattete, den besonderen Gleiskörper als Fahrbahn zu nutzen. Diese Zwischenlösung wurde von der RNV und der technischen Aufsichtsbehörde allerdings nur für die Zeit der Baumaßnahmen geduldet und entfällt nach deren Beendigung.

Somit ist das Befahren des besonderen Gleiskörpers wie in der Zeit vor den Baumaßnahmen nicht mehr möglich. Die Stadt Eppelheim ist auch verpflichtet, Fahrer, die dieses Halteverbot missachten, gebührenpflichtig zu verwarnen.

„Dann drücken Sie doch ein Auge zu, das ist gut für die Geschäfte“, wurde mir bereits einige Male signalisiert. Ich kann diesen Wunsch sehr gut verstehen und würde ihm auch gerne nachkommen. Rechtlich ist dies jedoch nicht möglich, da die Stadt Eppelheim bei Unfällen haftbar gemacht werden könnte und somit alle Bürgerinnen und Bürger als Steuerzahler betroffen wären. Stellen Sie sich vor, es käme bei einem Unfall jemand zu Schaden. Würde ich „ein Auge zudrücken“, wäre die Stadt Eppelheim mit dafür verantwortlich.

Ich möchte Ihnen noch näher erläutern, warum das Einzeichnen von Parkplätzen in der Hauptstraße so schwierig ist: Die Straßenverkehrsordnung sieht vor, dass bei Begegnungsverkehr und einer der Hauptstraße entsprechenden Verkehrsstärke eine Fahrbahnbreite zwischen 7,50 Metern und 5,50 Meter eingehalten werden muss. Durch ein parkendes Auto verringert sich die vorhandene Restfahrbahnbreite für den Verkehr entscheidend. Aufgrund des hohen Verkehrsaufkommens, darunter auch Schwerlastverkehr sowie die Straßenbahn im Gegenverkehr, würden Parkplätze auf der Fahrbahn die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer sowie den fließenden Verkehr stark beeinträchtigen. Die Eppelheimer Hauptstraße ist für Parkmöglichkeiten also grundsätzlich zu eng. Das Unfallrisiko würde sich vor allem für die schwächeren Verkehrsteilnehmer unverantwortlich erhöhen. Folglich können die Kurzzeitparkplätze aufgrund der Sicherheit und Ordnung sowie der Leichtigkeit des Verkehrs nicht weiter eingerichtet werden.

In der KW 47 sind Test- und Probefahrten der Straßenbahn geplant. In dieser Zeit können sich alle Verkehrsteilnehmer wieder an die Straßenbahn gewöhnen. Es ist in Eppelheim eine besondere Situation, dass die Straßenbahn auf der eigenen Fahrbahnseite entgegen kommen kann.

Ab dem 9. Dezember 2018 wird die Straßenbahn ihren Regelbetrieb wieder aufnehmen. Die Stadtverwaltung möchte die Hauptstraße auch nach Beendigung der Baumaßnahmen beleben und die Geschäfte unterstützen. Aktuell sucht die Verwaltung nach alternativen Parkmöglichkeiten für Kurzparker. Ich habe hierzu die Commerzbank angeschrieben und die Überlassung der kleinen Wegfläche vor dem Gebäude angefragt. Dadurch hätten wir eine ausreichende Straßenbreite für zumindest zwei oder drei Kurzzeitparkplätze.

Ebenso habe ich bei der Kirche nachgefragt, ob man sich eine Lösung vor dem Gemeindehaus vorstellen könne. Hier besteht allerdings das Risiko, dass die Bahn von beiden Seiten kommen kann, sobald man ausparken möchte.

Meine Idee für die Zukunft der Hauptstraße ist ein sogenannter „Shared Space“. Hier müsste die Höhe der Straße und der Gehwege angeglichen werden. Alle Verkehrsteilnehmer hätten das gleiche Recht. Autofahrer hätten genau wie Fußgänger das Recht zur Nutzung des ganzen Verkehrsraumes. Damit wäre nur Schrittgeschwindigkeit möglich, es gäbe jedoch mehr Fläche zum Parken. Radfahrer, Fußgänger und mobilitätseingeschränkte Personen könnten die Hauptstraße leichter und sicherer nutzen. Dies ist eine Vision für

weiter auf S. 2

Parkplatzsituation Hauptstraße Eppelheim

... das Problem ist schon lange bekannt ...

Viele kleine Innenstädte sterben aufgrund der Marktgegebenheiten, aber auch fehlender oder geänderter Infrastruktur aus und fallen diesem Problem zum Opfer. Sollte keine Lösung für unser Parkplatzproblem auf der Hauptstraße gefunden werden, wird es wohl so kommen, dass man dort nicht mehr parken darf. Fatal für die Einzelhändler sowie die Bürgerinnen und Bürger Eppelheims, die hier Ihren täglichen Erledigungen nachgehen. Auch für die neue Marktbelebung am Mittwoch, die wir sehr gut finden, wird es Auswirkungen haben.

Wir sind mit unserer Bürgermeisterin Frau Rebmann hier in enger Abstimmung und erwarten auch vom Gemeinderat klare Aussagen und Lösungsvorschläge hierzu. Nur reines Taktieren zwecks der nächsten Gemeinderatswahl 2019 macht keinen Sinn. Wir werden genau hinschauen, wer sich wohin bewegt, und werden auch hier ausführlich vor den Wahlen berichten.

Wir hoffen nach wie vor auf eine gute Lösung für alle ....

Liebe Eppelheimer/-innen,

... schon wieder ist fast ein Jahr vorbei, und die Zeit läuft gefühlt noch schneller. Die Welt ist in Bewegung und lässt auch uns nicht ruhen. Doch das Thema Zeit ist der wichtigste Faktor, den wir haben und diesen sollten wir auch nutzen ...

Ich selbst bin jetzt seit 2003 BDS-Vorstand in Eppelheim, und auch hier sehe ich selbst, wie schnell die Zeit vergangen ist. Ich darf mich an dieser Stelle bei allen bedanken, die uns begleitet und unterstützt haben.

Wir freuen uns über die vielfältigen Aufgaben und Herausforderungen, die wir gemeinsam erreichen und schaffen können. Eins ist jedoch klar, wir werden in den nächsten Jahren aufgrund der Digitalisierung und des wachsenden Technikfortschritts noch mehr gefordert werden. Der eine kommt schneller damit zurecht, der andere etwas weniger. Wie und wohin wird sich unsere Gesellschaft entwickeln ...?!

Ich wünsche Ihnen allen ein gutes Rest-Jahr und ein noch besseres und gesundes 2019.

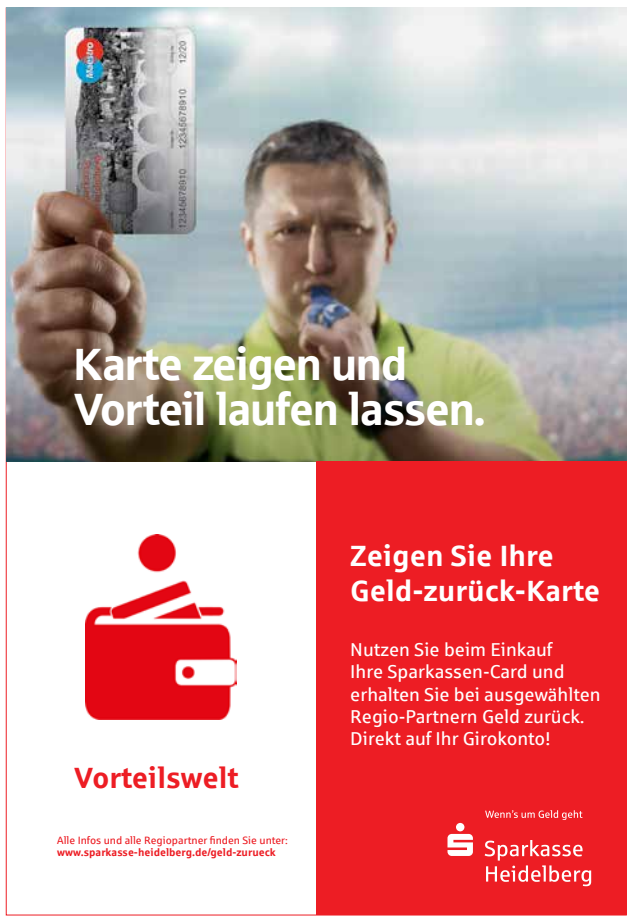
„Es ist nicht zu wenig Zeit, die wir haben, sondern es ist zu viel Zeit, die wir nicht nutzen“

... nehmen Sie sich die Zeit ...

Herzliche Grüße
Ihr Vorstand BDS Eppelheim
Andreas Henschel

Inhalt

BDS Eppelheim stellt einen Hilfsfond zur Verfügung 2
BDS-Hilfsfond I–III 2
Eröffnung des neuen Wochenmarktes 3
Würdigung ehrenamtlichen Engagements in Eppelheim 3
Neue Weihnachtsbeleuchtung in der Hauptstraße .. 3
8. Eppelheimer Berufe Parcours 4
AC-Eventtechnik 4
Filiale Eppelheim wurde modernisiert 5
Heidelberger Volksbank lud zu Vortrag über Vorsorgevollmacht und Erbrecht ein 5
Besuch bei dem Mitgliedsbetrieb des Buchbindermeisters Kai Ortlieb 6
HEDWIG Naturkosmetik 7
Versicherungsschutz bei Fahrgemeinschaften 7
Impressum 8



Dipl.-Ing. Bernd Binsch
Beratung - Planung - Bauleitung

Wohnungsbau
Gewerbebau
Neubau
Sanierung
Aufstockung
Anbau
Energieausweis

Rudolf-Wild-Straße 16 69214 Eppelheim
Telefon 0 62 21/76 95 01
http://www.ing-buero-binsch.de

Fleischhacker

Elektroinstallationen
Planung und Reparaturen

Hauptstraße 32 a
69214 Eppelheim

Tel.: 06221 | 76 67 78
Fax: 06221 | 76 84 59

Fortsetzung von S. 1

die Zukunft, die den Verkehrsfluss erleichtern würde, jedoch auch sehr viele Finanzmittel in Anspruch nehmen würde.

Eine weitere Möglichkeit wäre die Einrichtung einer Einbahnstraße. Dadurch wäre in der gesamten Hauptstraße das Parken entlang der Geschäfte realisierbar. Dies würde jedoch auch eine Änderung in den umliegenden Straßen bedeuten. Die Einwohnerinnen und Einwohner würden ebenfalls eine Einbahnstraße bekommen. Möglich wäre eine Testphase, um zu sehen, welche Auswirkungen dies auf die Menschen rundum hätte.

Das Stadtentwicklungskonzept, welches vom Gemeinderat beschlossen wurde, wird in den nächsten Monaten erstellt. Wichtig ist auch ein darauf aufbauendes Verkehrskonzept für die Gesamtstadt. Dies ist allerdings nicht von heute auf morgen zu realisieren und kann damit keine kurzfristige Lösung für die Hauptstraße herbeiführen.

Ihre Meinung zur Zukunft der Hauptstraße würde mich sehr interessieren, da ich die Gesamtsituation im Blick behalten möchte und alle Belange berücksichtigen muss. Sie haben weitere Ideen, Vorschläge oder Anregungen für die Verkehrssituation in der Hauptstraße? Teilen Sie diese gerne unter *l.geffers@eppelheim.de* mit.

Ihre Bürgermeisterin
Patricia Rebmann

BDS Eppelheim stellt einen Hilfsfond zur Verfügung

Der BDS hatte im Frühjahr im Rahmen der „BDS Charity Galanacht der Filmmusik“ 03.03.2018 einen Hilfsfond ins Leben gerufen. Dieser ist für Menschen gedacht, die in eine soziale Notlage geraten sind.

Den BDS-Mitgliedern und mir ist sehr wichtig, ein richtiges Zeichen zu setzen und Hilfe anzubieten. Unsere Charity Galanacht war hierzu die perfekte Plattform, um dies ins Leben zu rufen. Ich freue mich auch heute schon zu bestätigen, dass wir mit der nächsten Charity Galanacht „Hollywood meets Klassik“ am 12.10.2019 unseren Hilfsfond weiterführen werden. Hierfür darf ich mich bei allen Beteiligten und Unterstützern jetzt schon bedanken.

„Wir möchten die Menschen in Eppelheim unkompliziert und unbürokratisch unterstützen.“

Mit unserer Bürgermeisterin Frau Rebmann sind wir in enger Abstimmung, um Hilfe leisten zu können. Das Stadtoberhaupt kann nachvollziehen, dass die Bitte um Unterstützung mit einem Schamgefühl verbunden ist. Daher bietet sie allen Eppelheimer Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit an, bei Bedarf in einem vertraulichen Gespräch die Sorgen und Ängste mitzuteilen. Denn der Hilfsfond ist für alle Menschen gedacht, nicht nur für Kinder, sondern auch für Familien und ältere Menschen.

Der Hilfsfond des Ortsvereins greift, so die Verwaltungschefin, wenn der Sozialfond der Stadt Eppelheim auf Grund seiner Richtlinien an seine Grenzen kommt.

Wir helfen gerne

Ihr Andreas Henschel
BDS Vorstand Eppelheim

BDS-Hilfsfond I: Freiwilligentag „ Wir-schaffen-was“ der Metropolregion Rhein-Neckar!

Gerne haben wir als BDS mit unserem Hilfsfond den Freiwilligentag „Fair-Teiler“ Hütte am Stadtpark mit 250 Euro unterstützt. Die ehemalige Weihnachtshütte erhielt einen neuen Außen- und Innenanstrich, zwei neue Fenster, einen Boden sowie ein neues Dach. Zur Krönung des Tages wurde auch ein neuer Schrank für Lebensmittel, welche es zu „fair-teilen“ gilt, in die Hütte integriert.

Danke an alle freiwilligen Helfer ...

BDS-Hilfsfond II: Unterstützung für Herrn Robert Karch

Wir haben uns sehr gefreut, dass so viele Menschen zur Unterstützung für Herrn Robert Karch zur Typisierungsaktion vor Ort waren. Auch wir haben uns dafür entschieden zu helfen, gerne haben wir vom BDS Eppelheim mit unserem Hilfsfond hier finanzielle Unterstützung leisten können.

BDS-Hilfsfond III: Start in neuen Lebensabschnitt erleichtert

Stadt und BDS übergeben Spende an Familie Stoll zum Schulanfang

Bürgermeisterin Patricia Rebmann übergab zusammen mit dem Bund der Selbstständigen Ortsverein Eppelheim eine Spende im Wert von 500,- Euro an die Familie Stoll. Die Spende kommt aus dem BDS-Hilfsfond.

Die Familie Stoll ist dabei ein sehr positives Beispiel, wie gut die Zusammenarbeit zwischen der Stadtverwaltung und dem Stadtverband als gesellschaftliches Vorbild funktioniert. Der BDS-Vorsitzende versicherte, dass der Hilfsfond auch im nächsten Jahr fortgeführt werden wird, denn der Zuspruch von Unternehmen aus Eppelheim und den umliegenden Gemeinden war nach der Gala sehr groß. Stadtrat Linus Wiegand lobte auch die gute Zusammenarbeit und freut sich, dass die Spenden ausschließlich Eppelheimer Bürgern zu Gute kommen.

Frau Stoll ist alleinerziehende Mutter von zwei Kindern. Tochter Michelle geht ab September in die erste Klasse der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftschule in Eppelheim. Für diesen spannenden und neuen Lebensabschnitt bekam die Schulanfängerin unter anderem ein Fahrrad vom BDS, mit dem sie künftig zur Schule fahren kann. Die Bürgermeisterin lobte das Engagement und das Durchhaltevermögen der zweifachen Mutter, die sich nicht unterkriegen lässt. Auch sie weiß aus eigener Erfahrung, wie schwierig es manchmal sein kann, den Alltag als alleinerziehende Mutter zu meistern. Daher ist die Unterstützung aus dem Hilfsfond umso wichtiger, wenn man weiß, dass sie entsprechend gewürdigt wird.

Eröffnung des neuen Wochenmarktes

Am Mittwoch, den 26.09.2018 ist der neue Wochenmarkt in Eppelheim gestartet. Bei strahlendem Sonnenschein haben sich zahlreiche Besucher von dem vielfältigen Angebot überzeugt. Der Markt wird immer mittwochs von 15 bis 17 Uhr mit elf Ständen geöffnet sein. Der BDS begrüßt den neuen Wochenmarkt, weil mit ihm wieder mehr Leben ins Stadtzentrum kommt.

Würdigung ehrenamtlichen Engagements in Eppelheim

Viele Bürgerinnen und Bürger engagieren sich ehrenamtlich in unserer Stadt – ob in Vereinen, Hilfsorganisationen, kirchlichen und sozialen Einrichtungen, der Flüchtlingshilfe sowie in vielen anderen Bereichen. Ohne dieses Engagement wäre unsere Gesellschaft um einiges ärmer. Viele Bereiche des öffentlichen und sozialen Lebens könnten nicht existieren. Die dafür notwendigen Leistungen müssten teuer eingekauft werden.

In meiner Funktion als Sprecher der Eppelheimer Vereine möchte ich gerne den vielfach geäußerten Wunsch nach einer angemessenen Würdigung der ehrenamtlich Engagierten aufgreifen. Diese soll in entsprechender Form im Rahmen einer jährlichen Veranstaltung stattfinden. Dort sollen Ehrenamtliche, die seit mehreren Jahren aktiv sind, ob als Vorstand, als engagiertes Mitglied, oder sich in besonderer Weise für die Gesellschaft einbringen, geehrt werden.

Die Veranstaltung soll die Gemeinschaft und das Miteinander zwischen Vereinen, Hilfsorganisationen, ehrenamtlichen Gruppierungen und der Stadt Eppelheim stärken und weitere Bürgerinnen und Bürger zu ehrenamtlicher Mitarbeit motivieren.

Um eine solche Veranstaltung durchführen zu können, benötige ich Ihre Unterstützung, aber auch die Unterstützung von Stadtverwaltung und Gemeinderat. Frau Bürgermeisterin Patricia Rebmann hat mir bereits ihre Zusage gegeben. Helfen nun auch Sie mit, dass eine solche Würdigung machbar wird, und unterstützen Sie dieses Projekt finanziell. Gerne auch als Spende mit entsprechender Bestätigung zur Vorlage beim Finanzamt.

Die Bankverbindungen hierzu lauten wie folgt:
Interessengemeinschaft Eppelheimer Ortsvereine und Organisationen e.V.
Verwendungszweck: Unterstützung ehrenamtliches Engagements

- *Sparkasse Heidelberg*
  IBAN DE 15 6725 0020 10002 7160 93
- *Heidelberger Volksbank*
  IBAN DE 62 6729 0000 0149 6166 32

Aber auch, wenn Ihnen Personen bekannt sind, die sich ehrenamtlich engagieren, bin ich auf Ihre Mithilfe angewiesen. Nicht jeder ist in Vereinen, Organisationen oder Einrichtungen tätig, manche tun dies einfach so. Helfen z. B. seit Jahren ihren kranken, älteren oder behinderten Mitmenschen. Bitte nennen Sie mir diese Personen mit einer kurzen Beschreibung des ehrenamtlichen Engagements an *vereinssprecher@gmail.com*.
Denn auch diese Personen sollen bei der Auswahl zur Würdigung berücksichtigt werden.

Vielen Dank – im Namen aller ehrenamtlich Engagierter!

Thomas Hübler
Sprecher der Eppelheimer Ortsvereine

Neue Weihnachtsbeleuchtung in der Hauptstraße

Den Wunsch nach einer neuen Weihnachtsbeleuchtung hatten bereits im letzten Jahr viele Bürgerinnen und Bürger an Bürgermeisterin Patricia Rebmann herangetragen.

Diesem Wunsch konnte das Stadtoberhaupt in diesem Jahr trotz der angespannten finanziellen Lage der Stadt Eppelheim nachkommen.

Die Weihnachtsbeleuchtung wird ab dem ersten Adventswochenende erstrahlen. In der Hauptstraße werden durch ein Sponsoring der Stadtwerke Heidelberg Energie GmbH zehn sogenannte Herrnhuter Sterne die Straße überspannen. Am Georgienplatz und am Brunnenplatz vor dem Feuerwehrgerätehaus wurden bereits die dortigen Blumenmasten mit leuchtenden Sternen geschmückt, das Rathaus wird wie bereits in den vergangenen Jahren beleuchtet sein. Weiterhin sind die Bäume am Wasserturmplatz mit Lichterketten verziert und im Wasserturm kann man wieder das alljährliche Lichtspektakel bewundern.

Der Bund der Selbstständigen der die gesamte Illumination unterstützt, spendet zusätzlich noch drei Weihnachtsbäume für den Friedhof, den Wasserturmplatz und für den Schulhof der Theodor-Heuss-Schule, um das weihnachtliche Gesamtbild abzurunden.

In den kommenden Jahren möchte die Bürgermeisterin versuchen die Weihnachtsbeleuchtung mit weiteren Modulen in Eppelheim auszubauen.

Stadt Eppelheim

Die Aussteller bei der Eröffnung bzw. Begrüßung, © Sabine Geschwill, „Geschwill Presseservice, Eppelheim“

8. EPPELHEIMER BERUFE PARCOURS

Mit über 70 Unternehmen und mehr als 1.400 Schüler/Innen Berufs- und Studienorientierung der High-End-Stufe

Am 12. Oktober 2018 fand der „8. Eppelheimer Berufe Parcours“ statt – dankenswerterweise auch unter Beteiligung zahlreicher Eppelheimer Unternehmen.

Der „8. Eppelheimer Berufe Parcours“ an der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule bot Mitte Oktober Berufs- und Studienorientierung der Extraklasse: Mehr als 70 Unternehmen, vom Global Player bis zum Handwerksbetrieb, sorgten mit Ihren Ständen und Mitmachangeboten dafür, dass mehr als 1.400 Schüler/innen aus insgesamt 18 Schulen der Region die Welt der Berufe in intensivster Form erleben konnten.

Bei der Begrüßung durch Rektorin Verena Wittemer, Wissenschaftsministerin Theresia Bauer, Bürgermeisterin Patricia Rebmann und Schulrätin Angelika Treiber wurde von allen Rednerinnen betont, wie unglaublich wertvoll das große Engagement der teilnehmenden Unternehmen und Aussteller ist. Ein Höhepunkt der Veranstaltung war der Talk mit Weitsprung-Europameisterin Malaika Mihambo, bei der die Weltklasse-Leichtathletin den Schülerinnen und Schülern Tipps für ihre Berufswahl gab.

Die Schülerinnen und Schüler nutzten an den Ständen die Gelegenheit, interessante Berufe näher kennenzulernen. Bei den zahlreichen Mitmachstationen konnten sie ihre Stärken und Talente entdecken. Ein riesigiges Dankeschön geht an die über 150 Mitarbeiter/innen der Unternehmen und Einrichtungen, die kompetent, charmant und schülerzugewandt die Veranstaltung zu dem machten, was sie mittlerweile ist: einzigartig in der Rhein-Neckar-Region.

Vielen herzlichen Dank auch an die Lehrer/innen der 18 teilnehmenden Schulen, die mit ihren Schüler/innen an die Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule kamen. Und ein großes Dankeschön an das Kollegium der Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule, das unter der Leitung von Marc Böhmann, dem Fachleiter für Berufs- und Studienorientierung, diese organisatorische Herausforderung bravourös bewältigte.

Marc Böhmann
Friedrich-Ebert-Gemeinschaftsschule
Richard-Wagner-Straße 42 | 69214 Eppelheim
www.fesch-eppelheim.de

KÖNIG
SCHLOSSEREI & METALLBAU
Schlosserei & Metallbau
König GmbH
Otto-Hahn-Straße 2
69214 Eppelheim
Tel. 06221.768788
Mobil 0171-4274249
info@schlosserei-koenig.de
Einbruchschutz • Stahlkonstruktionen • Geländer & Tore • Reparaturen

HAP TOURISTIK GMBH – IHR REISELAND EPPELHEIM

Liebe Kunden ...

haben Sie schon an die schönste Zeit des Jahres gedacht und Ihren Urlaub geplant?

Wählen Sie aus über 100 Ländern und mehr als 60 Reiseveranstaltern Ihr Wunschangebot. Nutzen Sie unsere wertvolle Urlaubsberatung mit „Ich war vor Ort“-Erfahrung!

Mit unserem Preisvergleich-EDV-Programm ermitteln wir schnell die günstigsten Angebote für Sie – kompetent und ehrlich!

Ihr Thomas Sarközi
Büroleitung Reiseland Team Eppelheim

Scheffelstr. 3 · 69124 Eppelheim · Tel. 06221 754955 · hap.touristik@arcor.de · www.reiseland-eppelheim.de

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Wir hoffen die Parkplätze bleiben
und
wünschen allen
besinnliche Feiertage!

!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

AC-Eventtechnik

– das ist Veranstaltungstechnik aus und für Eppelheim. AC steht dabei für die zwei Gründer und Gesellschafter der GbR: Alexander Stuntz und Christoph Horsch.

Die beiden Eppelheimer entdeckten ihre Leidenschaft für Veranstaltungstechnik bereits in der Schule, als Alexander Stuntz die Aufführungen der Theater-AG des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums und Christoph Horsch die Auftritte der Bläserklassen der Humboldt-Realschule technisch begleitete und umsetzte. Im Rahmen der Eppelheimer Schulkulturwoche im Jahr 2006 arbeiteten beide dann erstmals gemeinsam an der Technik für die verschiedenen Veranstaltungen. Diese Zusammenarbeit wurde im Folgenden stetig weiter ausgebaut, sodass mit der Volljährigkeit im Jahr 2018 ein Gewerbe angemeldet wurde. Aus dem Hobby wuchs eine kleine Unternehmung heran, deren Lager sich mit immer mehr Euqipment füllte und die viele kleine bis mittlere Veranstaltungen, auch über die Stadtgrenzen Eppelheims hinaus, erfolgreich technisch umsetzte. Auch wenn Ausbildung und Studium nicht direkt im Bereich der Veranstaltungstechnik lagen, wurde das Gewerbe von beiden Gesellschaftern als nebenberufliche Leidenschaft weitgeführt und bis heute erhalten, sodass AC-Eventtechnik auch in Zukunft als kompetenter Ansprechpartner für Veranstaltungstechnik in Eppelheim zur Verfügung steht.

Alexander Stuntz und Christoph Horsch von AC-Eventtechnik bei der „Galanacht der Filmmusik“

Unter Veranstaltungstechnik werden die technischen Komponenten verstanden, die zum Gelingen einer Veranstaltung beitragen, beispielsweise Beschallungs- und Beleuchtungsanlagen. Diese Komponenten können bei AC-Eventtechnik gemietet oder auch in Kombination mit verschiedenen Serviceleistungen wie Transport, Auf-/Abbau und Betreuung gebucht werden. Für den BDS wurde beispielsweise die komplette technische Umsetzung der „Galanacht der Filmmusik“ übernommen, über welche in der letzten Ausgabe dieser Zeitung berichtet wurde. Hierfür wurde die Rudolf-Wild-Halle in ein Farbenmeer getaucht, das zusammen mit den eingespielten Videoausschnitten den aktuellen Soundtrack untermalte und somit für Hollywood-Stimmung sorgte. Dem Engagement beider Gesellschafter in der Freiwilligen Feuerwehr Ep-

pelheim ist ein spezielles Angebot im Portfolio von AC-Eventtechnik zu verdanken: Durch eine Ausbildung zum Pyrotechniker können Feuerwehrübungen nun nicht mehr nur mit Hilfe von (Disco-)Nebel simuliert, sondern realistisch durch den Einsatz von Pyrotechnik dargestellt und somit schwarzer Qualm, Knalleffekte und Explosionen erzeugt werden.

Zielgruppe von AC-Eventtechnik sind neben Schulen, Vereinen und Firmen auch Privatpersonen, die ihre Feierlichkeit technisch aufwerten möchten. In allen Fällen steht dabei die kompetente und freundliche Beratung des Kunden im Vordergrund, welche sich an den jeweiligen Bedürfnissen orientiert und auch ohne „Fachchinesisch“ auskommt. So gibt es beispielsweise für Privatveranstaltungen bereits fertig geschnürte Paketangebote, die einfach aufzubauen und zu bedienen sind. Weitere Informationen über AC-Eventtechnik finden sie auf der Homepage unter *ac-eventtechnik.de* und Nachrichten sowie Anfragen können Sie gerne an *info@ac-eventtechnik*.de senden.

AC-Eventtechnik | Handelsstraße 6 | 69214 Eppelheim
Tel.: 06221 7515685 | www.ac-eventtechnik.de

Heidelberger Volksbank lud zu Vortrag über Vorsorgevollmacht und Erbrecht ein

Zu einem Informationsabend rund um die Themen Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung und Erbrecht hatte die Heidelberger Volksbank ihre Kunden in die Rudolf-Wild-Halle in Eppelheim eingeladen. Rund 90 Gäste waren gekommen, um den Ausführungen der drei Referenten zu folgen. Begrüßt wurden sie von Christian Schwarz, Zweigstellenleiter der Heidelberger Volksbank in Eppelheim. „Einen Vorsprung im Leben hat, wer da anpackt, wo die anderen erst einmal reden“ zitierte Schwarz John F. Kennedy. Damit machte er auf die Wichtigkeit der Themen aufmerksam, welche die ganze Familie und ihr Vermögen betreffen. Christian Henseler, Vermögensberater und Estate Planner bei der Heidelberger Volksbank, machte als Referent den Anfang und sprach über die Patientenverfügung sowie die Vorsorgevollmacht. Er gab kompakte Informationen. Auch zur weniger bekannten Betreuungsverfügung machte Christian Henseler Angaben und gab unter anderem Tipps, wie diese gestaltet werden soll. Ganz wichtig: „Sie sollte präzise und zweifelsfrei formuliert werden“, so Henseler. Was in einer Patientenverfügung stehen soll, spricht man am besten mit dem Hausarzt durch, riet der Experte. Jan Bittler, Fachanwalt für Erbrecht, hatte für den Abend drei Fälle aus der Praxis mitgebracht. Die Beispiele sollten darstellen, wie schnell im Erbfall Familienstreitigkeiten auftreten können, wenn im Vorfeld nicht alles genau geregelt wurde. „Streit unter Erben, ist was Tolles für Anwälte“, sagte Bittler schmunzelnd und brachte damit auch das Publikum zum Lachen. Schon ein einfaches, sogenanntes Berliner Testament, bei dem sich die Ehe- oder Lebenspartner gegenseitig zu Alleinerben einsetzen, kann in vielen Fällen Streit vermeiden, so Bittler. Welche steuerlichen Aspekte im Erb- oder Schenkungsfall zu berücksichtigen sind, veranschaulichte Verena Schmitt, Estate Planerin bei der Karlsruher Versicherung. Sie klärte über Freibeträge auf und stellte die aktuellen Steuersätze vor. Wurde ein Testament gemacht, sollten Veränderungen in der Lebenssituation später berücksichtigt werden, riet Schmitt. Auch für das Beratungsangebot der Heidelberger Volksbank warb die Expertin. Nach den Vorträgen stellten sich die drei Referenten den Fragen des Publikums. Christian Schwarz hatte nach der Veranstaltung den Eindruck gewonnen, „dass wir ein Bewusstsein für die Themen schaffen konnten“.

Zweigstellenleiter Christian Schwarz mit den Referenten Jan Bittler, Verena Schmitt, Christian Henseler sowie Harald Winter Bereichsleiter Zweigstellen (v.l.)

Filiale Eppelheim wurde modernisiert

Die Bankkunden in Eppelheim können sich über eine rundum erneuerte Filiale der Volksbank Kurpfalz freuen. In drei Wochen Umbauzeit wurde die Bankfiliale in der Hauptstraße 36a neu gestaltet. Für persönliche Beratungsgespräche stehen jetzt zwei diskrete Beratungszimmer bereit. Für die Mitarbeiter gibt es ein Teamzimmer.

Der großzügige 24-Stunden-Selbstbedienungsbereich bietet alle Möglichkeiten zur Erledigung der täglichen Bankgeschäfte sowie eine jederzeitige Bargeldversorgung. So gibt es einen Geldaus- und -einzahlautomaten sowie zwei Kunden-Service-Terminals. An den Terminals können zum Beispiel Überweisungen getätigt werden. Wer seine persönlichen Wertsachen sicher verwahren möchte, kann hierfür ein Schließfach in der Filiale anmieten.

„Wir bieten für unsere Mitglieder und Kunden in Eppelheim einen umfassenden Bankservice. Dabei ist uns der persönliche Kontakt besonders wichtig“, hebt Regionaldirektor Martin Szeja die vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den Bankkunden hervor.

Einen außergewöhnlichen Charme verleihen der Filiale großformatige Eppelheimer Fotomotive.

Weitere Auskünfte erhalten Sie von:
Volksbank Kurpfalz eG | Peter Koch | Marketing/PR
Hauptstraße 46 | 69117 Heidelberg
Telefon: 06221 909-215 | Telefax: 06221 909-7218
p.koch@volksbank-kurpfalz.de | www.volksbank-kurpfalz.de

Bild (v. l.): Alexander Bitz (Bereichsleiter Unternehmensservice), Martin Szeja (Regionaldirektor), Heiko Luther (Vermögensberatung), Kerstin Schön (Kundenberatung), Michael Hoffmann (Vorstand)

Kompetenz in Ihrer Nähe

Christian Schwarz, Zweigstellenleiter

Christian Schwarz und sein Team bieten Ihnen maßgeschneiderte Konzepte in allen Fragen zu Privat- und Firmenkrediten, Baufinanzierungen, Kapitalanlagen und zur Altersvorsorge. Im Mittelpunkt stehen dabei immer die Ziele und Wünsche unserer Kunden.

Dabei garantiert unser VR-FinanzPlan eine strukturierte und umfassende Beratung.
So finden wir gemeinsam für Sie in jeder Lebenslage und für jeden Bedarf die passende finanzielle Lösung.

HEIDELBERGER VOLKSBANK
Ihre Bank

Zweigstelle Eppelheim, Hauptstraße 60
www.heidelberger-volksbank.de

Vereinbaren Sie einen Gesprächstermin
06221 514-478

Bilder. Buch. Hand! Werk.
Kai Ortlieb
Buchbinderei
Bildeinrahmungen
Meisterbetrieb

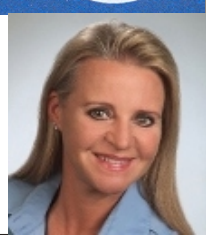
- Einbände für Fachzeitschriften
- Reparaturen / Restaurierungen alter Bücher
- Bildeinrahmungen, Passepartouts
- Kassetten, Schachteln, Schuber, etc.

Wieblinger Straße 21
69214 Eppelheim
Tel./Fax 06221-769421
www.ortlieb-buchbinderei.de

Haustürträume 2017!
Wärmedämmung | Design | Sicherheit

Größte Ausstellung im Rhein-Neckar-Kreis
Friedrich-Schott-Str. 1
69123 Heidelberg
Tel. 0 62 21/99 85 970
Öffnungszeiten:
Montag – Freitag 9 – 18 Uhr
Samstag 9 – 13 Uhr
Jantz
Fenster · Haustüren
www.jantz-bauelemente.de

Allianz
Hauptvertretung
Heike Temme
69214 Eppelheim, Scheffelstr. 3
Telefon: 06221.705 07 80
Mobil: 0171.831 34 34
Mail: heike.temme@allianz.de



www.elektro-loeschmann.de
Löschmann
Elektrotechnik
MEISTERBETRIEB
• Elektro- und Sicherheitstechnik
• Gebäudesystemtechnik und -automation
• Kommunikationstechnik
• Datennetzwerke
• SAT-Anlagen und Messungen
• Lichttechnik
• Photovoltaik
• Sprechanlagen
• Kundendienst und vieles mehr ...
✓ Innovativ ✓ Kompetent ✓ Servicestark
69214 Eppelheim | Hildastraße 17
Telefon 06221 759499 | Fax 06221 759672 | info@elektro-loeschmann.de

Besuch bei dem Mitgliedsbetrieb des Buchbindermeisters Kai Ortlieb

„Eppelheim aktuell“, die Zeitung des BDS Eppelheim, besuchte den Mitgliedsbetrieb des Buchbindermeisters Kai Ortlieb. Dieser bietet seit nunmehr 24 Jahren Bucheinbände, Bildeinrahmungen, Buchreparaturen und -restaurierungen sowie Sonderanfertigungen an. Der rührige Betrieb sorgt stets für Neuerungen und entwickelt sich ständig weiter.

Eppelheim aktuell: Zuerst einmal – herzlichen Glückwunsch! Wir haben von der Auszeichnung für Ihren Betrieb gehört.

Kai Ortlieb: Vielen Dank! Wir erhielten im Frühsommer die silberne Ehrennadel des BDBI e.V. (Bundesverband der Buchbinder). Damit wurden wir für besondere Verdienste um das deutsche Buchbinderhandwerk geehrt. Diese Auszeichnung freut uns und ist Anlass, sich auch weiterhin ehrenamtlich für unser wunderbares Handwerk einzusetzen.

Stichwort wunderbares Handwerk: Wieso bieten Sie als Buchbinder in Ihrem Betrieb eigentlich Bilderrahmen an?

Die Bildeinrahmung wird in drei Ausbildungsberufen vermittelt: bei den Glasern, den Schreinern und den Buchbindern. Nun befinden sich die meisten Kunstwerke auf Papier, Karton oder Leinwand. Alles Materialien, mit denen der Buchbinder tagtäglich umgeht, die beiden anderen Handwerke aber nie bzw. sehr selten. Somit ist das meines Erachtens die allerbeste fachliche Voraussetzung für ein perfekt gerahmtes Bild.

Sie berichten immer wieder von Sortimentserweiterungen Ihrer Bilderrahmen. Ist denn diese hohe „Schlagzahl“ nötig?

Durchaus! Zum Einen wollen wir in der Region mit die größte Auswahl an hochwertigen Bilderrahmen anbieten. Erst kürzlich haben wir unsere Ausstellungsfläche nochmals vergrößert. Baumärkte stellen hier oft nur eine Auswahl von 200 Mustern zur Verfügung. Wir bieten unseren Kunden aber rund 1.400 verschiedene Rahmenmuster zur Auswahl! Und diese Menge ist auch notwendig, wenn Sie eine fundierte und passgenaue Beratung bieten möchten. Der Kunde soll sich noch nach Jahren an seinem Bild erfreuen und nicht den Eindruck haben, einen Kompromiss eingegangen zu sein. Denn nichts trübt hier die Freude mehr als leise, nagende Zweifel!

Bestimmt spielen der Zeitgeist und die Mode eine große Rolle?

Natürlich ist auch unser Metier Modeströmungen unterworfen. Aus diesem Grunde arbeiten wir mit Lieferanten zusammen, die mehrmals im Jahr neue Kollektionen präsentieren. Diese übernehmen wir vollumfänglich in unser Sortiment, um hier immer am Puls der Zeit zu sein. Gleichzeitig findet natürlich aber auch eine Bereinigung statt. Bilderrahmen, die nicht mehr nachgefragt werden, verschwinden dann nach und nach aus dem Lieferprogramm. Wir legen aber sehr hohen Wert darauf, immer die bewährten „Klassiker“ im Programm zu halten.

Wie uns zu Ohren kam, wollen Sie Ihre Werkstatt vergrößern?

Das ist richtig. Wir planen, unsere Werkstattfläche um 20 % zu erweitern. Damit stehen uns dann bessere Lagermöglichkeiten und vor allem noch bessere Arbeitsbedingungen zur Verfügung. Speziell bei sehr großen Produkten können wir dann entspannt und ergonomisch produzieren. Das erhöht zum Wohle des Kunden letztendlich nochmals die Qualität unserer Handwerksarbeit.
Des weiteren wollen wir in neue und größere Schneidegeräte für Passepartouts und für Bilderglas investieren. Diese bieten vollkommen neue Möglichkeiten und machen deshalb sehr viel Freude.

Was können Sie aus Ihrem Arbeitsbereich der Buchbinderei berichten?

Hier sind wir von der Ausstattung her nach wie vor bestens aufgestellt. Weitere Investitionen sind hier nur noch im Bereich höherer Buchauflagen möglich. Diesen Weg wollen wir aber nicht beschreiten. Wir bleiben wie bisher unseren Kunden und dem Einzelbuch treu. Ob beispielsweise die Buchreparatur, das Binden einer Hobbyzeitschrift, einer Doktorarbeit oder eines Hochzeitsbuches – alle diese individuellen Wünsche wollen wir erfüllen.
Restaurierungen alter Bücher nehmen deutlich zu. Immer mehr Menschen erkennen in ihren alten Bänden das erhaltenswerte Kulturerbe. Und schon alleine die persönliche Familiengeschichte, mit der ein bestimmtes Buch verbunden ist, ist Grund genug, dieses Werk zu erhalten und zu restaurieren.
Und schlussendlich erteilen unsere Kunden auch die ausgefallensten Sonderaufträge: hochwertige Fotoalben, Präsentationsständer, Luxusverpackungen, Sammelkabinette ... Die Aufzählung würde den Rahmen sprengen, aber unsere Homepage hält hier sehr viele Bilder und Informationen parat!

Mit dieser Produktvielfalt dürften die Wenigsten rechnen. Wie machen Sie darauf aufmerksam? Präsentieren Sie Ihren Betrieb auch außerhalb Ihrer Werkstatt?

Wir stellen seit vielen Jahren auf den beiden regionalen Buchmessen aus. Anfang März findet in Neckarsteinach jährlich die „Kleine Buchmesse im Neckartal“ mit rund 40 Ausstellern statt. Im November (10. bis 11.11.2018) treffen sich zum wiederholten Male über 30 Aussteller im Schwetzinger Schloss zur „Schwetzinger Buchmesse“.

Und dann gibt es ja noch die Präsentationsmöglichkeiten über das Internet
(www.ortlieb-buchbinderei.de/www.bilderrahmen-ortlieb.de)
und über die Sozialen Medien (Facebook und Google+).

Vielen Dank für dieses interessante Gespräch! Wir wünschen Ihnen weiterhin viel Erfolg.

Buchbinderei Kai Ortlieb
Wieblinger Str. 21 | 69214 Eppelheim | Tel./Fax 76 94 21

Dein Zeit-Depot 24/7
• bequem • sicher • sauber
• variable Mietdauer
Lagerräume
Telefon HD 760066
www.DeinZeitDepot.de
Privat
· Möbel, Trödel, Sportgeräte
· Zwischenlagerung
· Auslandsaufenthalt
Gewerbe
· flexibles Aussenlager
· Warenlager, Akten-Archiv
· Messestände, Büromöbel

Liebe BDS-Mitglieder,

Sie haben Jubiläum, eine Produkt- oder Diensteistungsinnovation, eine Auszeichnung erhalten oder Investition getätigt?

Reden Sie mit uns, wir berichten gerne.

Einfach Kontakt aufnehmen über:

info@bds-eppelheim.de

BUND DER SELBSTÄNDIGEN
Stadtverband Eppelheim e.V.
www.bds-eppelheim.de

HEDWIG Naturkosmetik

Jetzt im Reformhaus Budjan erhältlich – Naturkosmetik auf höchstem Qualitätsniveau.

Die Cremes und Öle sind nicht von der Stange und werden nicht am Fließband produziert. Das junge Unternehmen stellt alle Produkte in Handarbeit her.

Außer den wohltuenden und natürlichen Inhaltsstoffen steckt jede Menge Leidenschaft und Liebe zur Natur in den Cremes und Ölen.

Die Philosophie des jungen Unternehmens ist so einfach wie bestechend:
„Tu deinem Körper etwas Gutes, damit deine Seele Lust hat, darin zu wohnen.“ (Teresa von Avila)

- Bio-Zutaten
- Keine tierischen Produkte
- Umweltschonende Verpackungsmaterialien

Die hochwertigen Inhaltstoffe werden konsequent geschützt. Nur Violettglas bietet den optimalen Schutz für Kosmetika, die eine sehr geringe Menge an Konservierungsstoffen beinhalten. Das dunkelviolette Glas wirkt wie ein natürlicher Lichtfilter und lässt nur Ultraviolettstrahlung (UV-A) und Infrarotlicht durch. Diese einzigartige Kombination garantiert einen optimalen Schutz, verlängert die Haltbarkeit und erhält die Wirksamkeit der aktiven Pflanzensubstanzen.

Maximale Transparenz ist das Credo der Firmeninhaberinnen. Ausnahmslos alle Inhaltsstoffe werden klar verständlich offen gelegt. Ihre Eigenschaften und Wirksamkeit auf der Homepage beschrieben.

Der Herstellungsprozess ist im wahrsten Sinne des Wortes gläsern, da die Produktion hinter Glas erfolgt und für Interessenten einsehbar ist.

www.hedwig-naturkosmetik.com jetzt im
Reformhaus Budjan | Hauptstraße 79 | 69214 Eppelheim

Versicherungsschutz bei Fahrgemeinschaften

Hohe Spritpreise und nervenaufreibende Staus – mit dem Auto zur Arbeit zu fahren, ist selten ein Vergnügen. Daher werden Fahrgemeinschaften immer beliebter: Wer das Auto mit Kollegen teilt, schont seinen Geldbeutel und die Umwelt. Aber wie steht es um den Versicherungsschutz, wenn ein Unfall passiert?

› Gesetzlicher Schutz nur auf direktem Weg

Grundsätzlich sind Arbeitnehmer auf dem Weg zum Arbeitsplatz und nach Hause versichert. Werden dabei Fahrer und/oder Mitfahrer verletzt, ist die Berufsgenossenschaft zuständig. Sie übernimmt u. a. Heilkosten und zahlt bei schweren Dauerschäden gegebenenfalls eine Rente.

Voraussetzung ist allerdings, dass der „direkte Weg“ in die Firma gewählt wird. Dazu zählen auch die Abholwege zu den einzelnen Mitfahrern oder die Fahrt zum Kindergarten Aber Vorsicht: Will der Fahrer oder ein Mitfahrer auf dem Weg zur Arbeit noch schnell etwas Privates erledigen, z. B. das Auto volltanken oder zum Geldabheben auf die Bank, zahlt die gesetzliche Unfallversicherung nichts!

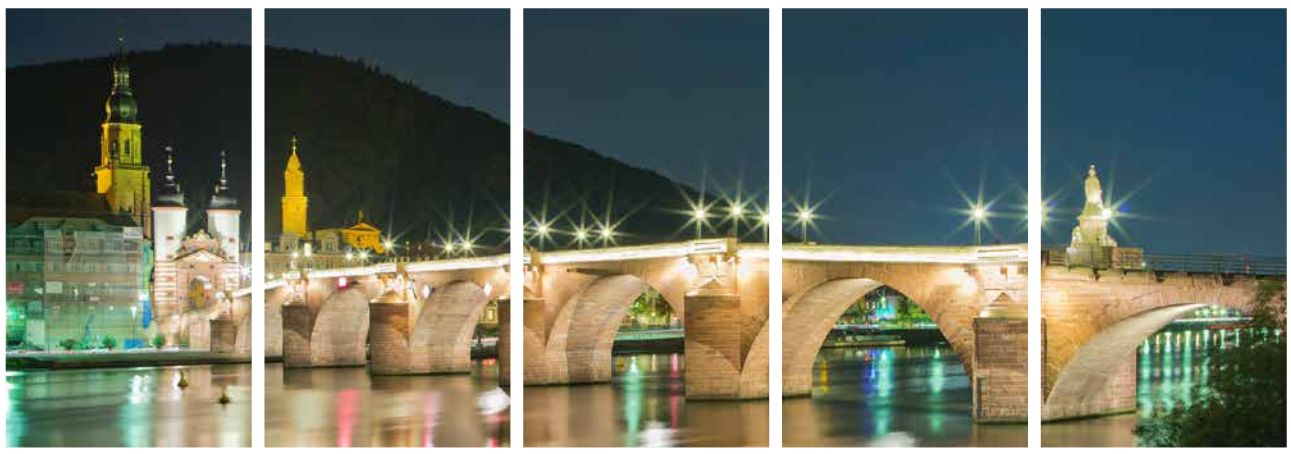
› Kfz-Haftpflicht des Fahrers tritt ein

Über die Leistungen der gesetzlichen Unfallversicherung hinaus zahlt die Kfz-Haftpflichtversicherung des Unfallverursachers – sofern ein Restschaden verbleibt – Schadenersatz und ein eventuelles Schmerzensgeld, so die Experten der Allianz Versicherung. Liegt die Schuld beim Fahrer der Fahrgemeinschaft, dann zahlt dessen Kfz-Haftpflicht an die anderen Insassen – der Fahrer geht indes leer aus. Es sei denn, er hat zusätzlich eine Absicherung abgeschlossen, bei der Allianz z. B. den Baustein Fahrer-Schutz. Dieser ersetzt auch den Schaden des Fahrers, etwa Verdienstausfall oder Reha-Maßnahmen.

Und wenn der Fahrer den Unfall zwar verursacht hat, ihn aber keine Schuld trifft? Das kann z. B. der Fall sein, wenn er am Steuer einen Herzinfarkt erleidet. Nach dem Schadenersatzrecht erhalten die Mitfahrer auch dann Leistungen von der Kfz-Haftpflichtversicherung.

Wer ganz auf Nummer sicher gehen will, sollte über den Abschluss einer privaten Unfallversicherung, z. B. bei der Allianz, nachdenken. Sie hilft – unabhängig von Leistungen der gesetzlichen Versicherung oder der Kfz-Haftpflichtversicherung des Unfallverursachers – bei schweren Dauerfolgen mit einer Kapitalzahlung und gegebenenfalls mit einer Rente. Und das nicht nur bei Unfällen auf dem Weg ins Büro, sondern auch in der Freizeit.

STIEHL & SCHMITT
Rechtsanwälte / Fachanwälte



Andreas Stiehl
Partner der Gesellschaft
Rechtsanwalt und Dipl. Verwaltungswirt (FH)
Fachanwalt für Arbeitsrecht

Dr. Achim Schmitt
Partner der Gesellschaft
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Erbrecht
Fachanwalt für Familienrecht

Maria Förster
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Erbrecht

Jochen Walter
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Miet- und WEG-Recht

Franz Kunz LL.M.
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Arbeitsrecht

Tobias Reiß
Rechtsanwalt,
Fachanwalt für Familienrecht

Matthias Frütel
Rechtsanwalt

Christian Berger
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Erbrecht

Züleyha Çalışkan
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

Olivier Jérôme Delacroix
Rechtsanwalt, Fachanwalt für Verkehrsrecht, Fachanwalt für Versicherungsrecht

HRG Heidelberger Rechtsberatungsgesellschaft **STIEHL & SCHMITT** Rechtsanwälte / Fachanwälte PartGmbB
Rohrbacher Str. 28 · 69115 Heidelberg · Tel.: 06221 3385 00 · E-Mail: kanzlei@stiehl-schmitt.de · www.stiehl-schmitt.de

Versicherung - Vorsorge - Vermögen
Mit guter Beratung und Sicherheit zu Ihrem Erfolg

H-A-G Allianz Andreas Henschel
Generalvertretung der Allianz
Scheffelstr. 3
69214 Eppelheim
andreas.henschel@allianz.de
www.henschel-allianz.de
Tel. 0 62 21.70 50 78 0
Fax 0 62 21 70 50 78 4

Allianz

Apotheken
Central Apotheke
Hauptstr. 65
Tel.: 76 03 67 C4

Architektur- u. Ingenieurbüros
Dipl. Ing. Bernd Binsch
Rudolf-Wild-Str. 16
Tel.: 76 95 01 C5

Dipl. Ing. (FH) Michael Rühle
Handelsstraße 8
Tel.: 06221 73 92 900

Augenoptiker
Brillenstudio Wiegand
Hauptstraße 75
Tel.: 76 68 88 C4

Banken, Versicherungen, Vermögensverwaltungen, Immobilien
H-A-G Allianz Generalvertr.
Scheffelstraße 3
Tel.: 06221 7050780 C4

H+G Bank HD Kurpfalz e.G.
Hauptstraße 36
Tel.: 90 90 C4

Sparkasse Heidelberg
Hauptstraße 64
Tel.: 06221 5110 C4

Heike Temme
Allianz Hauptvertretung
Scheffelstraße 3
Tel.: 06221 7050780 C4

Heidelberger Volksbank
Hauptstraße 60
Tel.: 514 414 C4

Bauwesen
LW Bau GmbH
Gutenbergstraße 12
Tel.: 76 00 66 B2

Containerdienst/Recycling
Trudbert Orth
Carl-Zeiss-Str. 4
Tel.: 73 91 20 B2

Bestattungsunternehmen
Bestattungshaus
Riegler + Kurz-Feuerstein
Grenzhöfer Straße 40
Tel.: 75 80 80 B4

Bestattungsinstitut
Alexander Klein
Hauptstraße 79
Tel.: 76 33 50 C4

Buchbinderei & Bildeinrahmungen
Kai Ortlieb
Wieblinger Straße 21
Tel.: 76 94 21 C4

Bürobedarf, Schreibwaren
Schreibwaren
Bernd Müller
Hauptstraße 69
Tel.: 76 54 69 C4

Computer/EDV/Beratung
Computernotdienst
Krautschneider
Blumenstraße 21
Tel.: 40 03 92 C5

Kab24 GmbH
Gutenbergstraße 8
Tel. 75 85 80 B2

Dachdecker und Zimmerer
Martens Holzbau
Handelsstraße 4
Tel.: 72 75 387 D2

Sommer GmbH
Bedachungen, Bausp.
Schillerstraße 55
Tel.: 76 50 97 D2

Dachdeckerei Wittmann
Schulstraße 15
Tel.: 76 48 01 C4

Dentallabor
Dentaltechnik GmbH
Hans-Peter Stroh
Kirchheimer Straße 12
Tel.: 71 40 800 B5

Drogerien
Drogerie Budjan
Hauptstraße 79
Tel.: 76 48 01 C4

Druckereien
M+M Druck GmbH
Mittelgewannweg 15
69123 Heidelberg
Tel.: 06221 – 82730

Einzelhandel Elektrogeräte, Reparatur, Installation
Elektrotechnik Eppelheim
Michael Brambach
Hebelstraße 5
Tel.: 76 68 44 C4

Elektro Fleischhacker
Hauptstraße 32A
Tel.: 76 67 78 D4

Elektro Krenz GmbH
Handelsstraße 24
Tel.: 76 00 30 B2

Jochen Löschmann
Elektrotechnik
Hildastraße 17
Tel.: 75 94 99 D4

Elektrotechnik Thome (ETT)
Albert-Lortzing-Straße 25
Tel. 75 90 492 A/B5

Eventtechnik
AC-Eventtechnik
Handelsstraße 6 | 69214 Eppelheim
Tel.: 06221 7515685
www.ac-eventtechnik.de

Energieversorger
Strom & More
Florian Lucas
Waldhofer Straße 102
69123 Heidelberg
Tel.: 06221 825925-5

Fenster, Türen, Schreiner
Jantz Fensterbau
Otto-Hahn-Straße 4/1
Tel.: 76 93 04 C2

Kemna Türenkontor
Dr. Eckener Straße 6
Tel. 78 56 44 C2

R+W Fenstertechnik GmbH
Elly-Beinhorn-Straße 10
Tel.: 80 24 52 C1

Friseure
Friseurteam Metz
Albert-Schweitzer-Straße 8
Tel.: 76 38 07 B/C6

Schedwill Schönheitspflege
Seestraße 36A
Tel.: 76 00 60 C3

Garten- u. Landschaftsbau
Holz und Stein
Lindberghstraße 1
Tel.: 75 55 33 C/D1

Gaststätten, Hotels, Cafes
Cafe am Wasserturm
Wasserturmstraße 8
Tel.: 76 09 48 C4

Gasthaus Goldener Löwe
Hauptstraße 139
Tel. 73 69 20 B2

Hotel-Pension Birkenhof
Birkighof 6
Tel.: 79 180 A6

Rhein-Neckar-Hotel
Frank Vieregge
Seestraße 75
Tel.: 06221 67720 C1

Ristorante Pizzeria Da Nico
Wieblinger Straße 23
Tel.: 76 10 20 C4

Gesundheit
Lacosmea Cosmetics
Konrad-Adenauer-Ring 6
Tel.: 76 77 32 A/B4

Getränkehandel
Getränke Fiesser
Attigweg 2/2
Tel.: 76 02 88 C4

Holzbau
Holzbau Martens
Im Bosseldorn 15
69126 Heidelberg

Immobilien
immo68
Erik Pietruska
Krügerstraße 5
68219 Mannheim
Gewerbegebiet-Mallau
Tel.: 0621 – 7994004

Jugendeinrichtungen
Future Now
Lilienthalstraße 19
Tel.: 73 92 758 C1

Juweliere
Uhrmachermeister Bowe
Hauptstraße 73
Tel.: 76 07 60 C4

KFZ-Dienste
KFZ Elektrik Hones
Handelsstraße 22
Tel.: 76 66 68 B2

All in 1 Service Center
Handelsstraße 6/1
Tel.: 75 21 33 C2

Das Autopflege Team
Elly-Beinhorn-Str. 10
Tel.: 8936582 C1

Kochschule
cookst Du!
kochschule eppelheim
Handelsstraße 2
Tel.: 75 92 05 02 C2

Malerbetriebe, Farben
Farben Gabler
Maybachstraße 10
Tel.: 76 49 47 B2

Medizin
Dr. med. Hans Martin Wörner
Schillerstraße 22
Tel.: 73 99 190 C3

Metall- und Stahlbau Tankbau:
Metalltechnik
Klaus Löschmann GmbH
Elly-Beinhorn-Straße 5
Tel.: 73 91 60 C1

Stahlbau Schuhmacher
Handelsstraße 11
Tel. 76 52 60 B2

Metzgereien
Metzgerei Maier
Hauptstraße 81
Tel.: 76 06 55 C4

Physiotherapie
Kai Gund
Christophstraße 17
Tel.: 76 71 53 C5

Rechtsanwälte
Stiehl & Schmitt
Rechtsanwälte
69115 Heidelberg
Rohrbacher Straße 28
Tel.: 06221 33 85 00

Reisebüro
Reiseland
HAP Touristik GmbH
Scheffelstraße 3

Sanitär, Heizungs- u. Haustechnik
Sanitär Heizung Geberzahn
Thomas Köhler
Lilienthalstraße 1
Tel.: 76 50 51 C2

Kai Häfner
Schillerstr. 51
Tel.: 76 08 08 C3

Heizung Sanitär Blechn.
Michael Schaaf
Gutenbergstraße 12
Tel.: 76 62 84 B2

Armin Schmitt Haustechnik
Otto-Hahn-Straße 4
Tel.: 75 70 70 C2

Schausteller
Michael Henn
Gutenbergstraße 14
Tel.: 75 99 27 B2

Schlosserei & Metallbau
Schlosserei & Metallbau König GmbH
Otto-Hahn-Straße 2
Tel. 76 87 88 C2

Steinmetz
Grabmale Peter Dissinger
Konrad-Adenauer-Ring 119
Tel.: 75 54 30 B4

Steuerberater, Wirtschaftsprüfer
Steuerberater Bopp
Daimlerstraße 23
Tel.: 7909-0 D5

Verlage
Nussbaum Medien GmbH & Co.KG
68789 St.-Leon/Rot
Opelstraße 29
Tel.: 06227 – 8730

Vermietungen und Verpachtungen
Jürgen Wesch
Seestraße 67 C2

Warnsysteme
KATWARN
www.katwarn.de

Webdesign
LuS GbR
Herr Teichert, Frau Hirschfelder
Rudolf-Wild-Straße 84
Tel.: 65 29 57 C4/5

Werbung
Werbstätte GbR
Wernher-von-Braun-Straße 2
Tel.: 354 32 65 C1/2

Impressum:

Herausgeber: Bund der Selbständigen, Stadtverband Eppelheim e.V., Scheffelstraße 3, 69214 Eppelheim · Redaktion: Bernd Binsch, Linus Wiegand, Dirk Winkler, Heike Temme · Erscheinungsweise: 2 x pro Jahr · Anzeigenschluss: 2 Wochen vor Erscheinungstermin · Anzeigenredaktion: Heike Temme, Tel. 0171 | 831 34 34, heike.temme@allianz.de · Auflage: 7.000 Exemplare · Druck: M+M Druck GmbH, Wieblingen · Bildrechte: Die Rechte liegen beim jeweiligen Fotografen · Der gesamte Inhalt dieser Zeitung ist urheberrechtlich geschützt.